



- KÖZVETÍTETT EGYEDI UTAZÁSI SZOLGÁLTATÁS ESETÉN –

1. A SZERZŐDÉS LÉTREJÖTTE

A jelen Általános Szerződési Feltételek megfelelően irányadók, amennyiben az Utas a Szolgáltatást a „Jet Travel” Kft. (1113 Budapest, Bocskai út 77-79. B. ép. 3. em., cégjegyzékszám: Cg 01-09-063771, adószám: 10274837-2-43, a továbbiakban „Jet Travel”) e-mail címére küldött elektronikus levél útján, telefonos vagy személyes egyeztetés útján foglalja le, illetve rendeli meg.

A jelen Általános Szerződési Feltételek alkalmazásában „Utasnak” minősül (i) az a természetes személy, jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki a Szolgáltatásra vonatkozó foglalást, megrendelést leadja a Jet Travel felé, és teljesíti az ezzel kapcsolatos fizetési kötelezettségeket, továbbá – szöveggörnyezetttől függően - (ii) az a természetes személy, aki a Szolgáltatást és az ahhoz kapcsolódó egyéb szolgáltatásokat ténylegesen igénybe veszi.

A jelen Általános Szerződési Feltételek alkalmazásában „Szolgáltatásnak” minősül minden olyan utazási vagy utazással összefüggő szolgáltatás, amelyet az Utas egyedileg, különálló szolgáltatásként (nem utazási csomag vagy szolgáltatáseggyüttes részeként) rendel meg a Jet Travel-en keresztül az adott szolgáltatást nyújtó személytől (a továbbiakban: „Szolgáltató”). A Szolgáltatás különösen, de nem kizárólag légi vagy egyéb személyfuvarozást, szálláshelybiztosítást (annak valamennyi kapcsolódó szolgáltatásával, pl. étkezéssel együtt), vízumügyintézkést vagy gépjárműkölcsönzést jelent.

Az Utas tudomásul veszi, hogy a Szolgáltatás fentiek szerinti megrendelése, lefoglalása során a Jet Travel csupán közvetítőként jár el, így a tényleges szolgáltatási szerződés minden esetben az Utas és az adott Szolgáltató (pl. légitársaság, szálloda, autókölcsönző stb.) között jön létre. Ennek megfelelően az Utas és a Jet Travel között az adott Szolgáltatás megrendelésével a jelen Általános Szerződési Feltételek alapján közvetítói szerződés jön létre.

A szerződés az Utas és a Szolgáltató között akkor jön létre, amikor a Szolgáltatás megrendelésre kerül. A létrejött szerződésre minden esetben az adott Szolgáltató üzletszabályzatának feltételei és szabályai, illetve általános szerződési feltételei az irányadók, és közvetítői feladatai ellátása során a Jet Travel is ezen szabályoknak megfelelően jár el (ideértve különösen a foglalások módosítását és lemondását, poggyászkár bekövetkezését, vagy bármely, az Utas által okozott kárt).

2. UTAZÁSI ADATOK MEGADÁSA; ADATVÉDELEM

Az Utas adatait az érvényes és az utazáshoz használt dokumentumban (útlevél vagy személyi igazolvány) szereplővel megegyező módon köteles megadni a Jet Travel részére. A Szolgáltató megtagadhatja az adott Szolgáltatás igénybevételét, amennyiben az azonosításra használt dokumentumban és a repülőjegyen vagy voucheren eltérő adatok szerepelnek. Az Utas adatait az érvényes és az utazáshoz használt dokumentumban (útlevél vagy személyi igazolvány) szereplővel megegyező módon köteles megadni a Jet Travel részére. A Szolgáltató megtagadhatja az adott Szolgáltatás igénybevételét, amennyiben az azonosításra használt dokumentumban és a repülőjegyen vagy voucheren eltérő adatok szerepelnek.

Ha a foglalást követően küldött visszaigazolásban az Utas az ellenőrzés során pontatlanságot talál, kötelessége haladéktalanul értesíteni erről a Jet Travel-t. Ennek elmulasztása esetén a helytelen adatok megadásából származó károkért a Jet Travel további felelősséget nem vállal.

A Jet Travel egyebekben az Utas adatainak kezelése során a Jet Travel adatvédelmi tájékoztatójában (<https://www.jettravel.hu/adatkezelesi-szabalyzat>) foglaltaknak megfelelően jár el, amelyet az Utas a jelen Általános Szerződési Feltételek elfogadásával egyidejűleg megismer és elfogad.

3. UTAZÁSI ÉS EGYÉB DOKUMENTUMOK

A Jet Travel a foglalás során információt nyújt az utazáshoz szükséges dokumentumokról, vízumokról vagy egyéb utazási feltételekről, azonban ezen dokumentumok rendelkezésre állása az Utas felelőssége.

A Jet Travel nem ellenőrzi és nem vállal felelősséget azért, ha az utazás a szükséges dokumentumok, vízum vagy egyéb utazási feltétel hiányában meghiúsul.

A legszigorúbb nemzetközi előírások akár a visszaérkezés dátumát követő további 6 hónapos érvényességet is előírhatnak az okmányok (útlevél, személyi igazolvány) esetében. Az Utas köteles minden esetben ellenőrizni az átszállási város országához és a célországhoz tartozó vízumszabályokat az adott ország(ok) külképviseletén.

További információk a <https://konzuliszolgalat.kormany.hu/> weboldalon érhetők el.

Vízumügyintézés esetén:

Az Utas tudomásul veszi, hogy amennyiben a vízumigénylésre leadott dokumentumok hiányosak vagy nem megfelelően lettek kitöltve, a Jet Travel 6.350.- Ft összegű sürgősségi díjat számíthat fel a vízumkérelem időben történő benyújtása érdekében.

4. A MEGRENDELÉS MENETE

Az Utasnak a Szolgáltatást minden esetben a megrendelés visszaigazolásában feltüntetett határidő letelte előtt kell megrendelnie, mert a Szolgáltató automatikusan törölheti az időben meg nem rendelt foglalást.

Repülőjegy-vásárlás esetén:

A légitársaság a fizetési határidőt a foglalást követően is bármikor megváltoztathatja. Ilyen esetben a Jet Travel emailben értesíti az Utast a megváltozott határidőről.

A légitársaság a foglalást követően, a jegykiállításig bármikor visszavonhatja díjtételeit. Így – ha ritkán is – de előfordulhat, hogy a fizetési határidő lejárta előtt sem lehet biztosítani a visszaigazolásban megadott árat.

Árgaranciát a légitársaságok csak a kiállított repülőjegyekre adnak, ezért javasolt a repülőjegyek mielőbbi megrendelése.

A repülőjegyek megrendelését követően a Jet Travel elektronikus úton küldi meg a repülőjegyeket az Utas részére.

Az Utas felelőssége, hogy az általa megadott email fiók az elektronikus repülőjegy fogadására alkalmas legyen. A Jet Travel az email fiók nem megfelelő működéséből eredő károkért nem vállal felelősséget.

Szálláshely biztosítása esetén:

A szálláshely-szolgáltatás megrendelését követően a Jet Travel az Utas részére vouchert biztosít.

A lefoglalt és a fizetési határidőn belül kiegyenlített szálláshely-megrendelések voucherének kiállítása, beszerzése a Jet Travel kötelessége. Továbbá Jet Travelnek kötelessége arról is gondoskodni, hogy a vouchert az Utas időben kézhez is kapja, akár kinyomtatott, akár elektronikus formában.

Az Utas felelőssége, hogy az általa megadott e-mail fiók az elektronikus voucher fogadására alkalmas legyen. A Jet Travel az email fiók nem megfelelő működéséből eredő károkért nem vállal felelősséget.

Vízumügyintézés esetén:

Az Utas tudomásul veszi, hogy ha a vízumkérelem postai úton történő benyújtáshoz már nincs elegendő idő, úgy személyes átadás útján kerülhetnek a dokumentumok a vízumügyintéző birtokába. Ilyen esetekben a Jet Travel egyedi felárat számíthat fel (pl. vidékre történő utazás esetén).

Az Utas tudomásul veszi, hogy a postán feladott dokumentumok késedelmes megérkezése, illetve elvesztése esetén a Jet Travel felelősséget nem vállal.

5. A REPÜLŐJEGYEK, ILLETVE VOUCHEREK FELHASZNÁLÁSA, MÓDOSÍTÁSA, VISSZATÉRÍTÉSE

Repülőjegy-vásárlás esetén:

A légitársaságok a jegy módosításának, törlésének és átváltoztatásának a jogát fenntartják a jegy megvásárlásáig, így az ebből származó kellemetlenségekért a Jet Travel nem vállal felelősséget.

A repülő-viteldíjak csak a foglalás pillanatában rendelkezésre álló helyek alapján határozhatóak meg, az adott járat(ok)ra. A viteldíj az indulási repülőtérrel az érkezési repülőtérre történő légi szállítás díját tartalmazza. Magában foglalja a repülőjegy árát, az állami és repülőtéri adókat és illetékeket. A viteldíjat nem befolyásolja ezen összegek változása a jegyvásárlás napja és az utazás megkezdésének napja között.

Ha az Utasnak egyazon útvonalra és/vagy időpontra több foglalása is van, minél hamarabb köteles törölni azt a foglalást, amelyikre nem lesz szüksége, ugyanis a légitársaság a dupla foglalásokat előzetes figyelmeztetés nélkül törli. Az ebből eredő károkért a Jet Travel nem vállal felelősséget.

Amennyiben az Utas az ajánlatot nem fogadja el és nem rendeli meg a kért repülőjegyet, majd ezt követően ugyanarra a névre, dátumra és járatra újabb megrendelést ad le, úgy ilyen esetben a többszöri foglalás készítését egyes légitársaságok pótdíjjal sújthatják. Az ebből eredő károkért a Jet Travel nem vállal felelősséget, és az ilyen többletköltségeket tovább számlázza az Utas felé.

Az Utas tudomásul veszi, hogy a kiállított repülőjegyek egyes kuponjai, szakaszai csak a kiállított sorrendben, folytatólagosan használhatók fel. Amennyiben tehát az Utas oda-vissza jeggyel vagy több utazási szakasszal rendelkezik, és a jegy valamely szakaszát nem használja fel („no-show”), úgy a légitársaság automatikusan törli a jegyhez tartozó foglalást, és a további szakaszoknál megtagadja az utas szállítását. A Jet Travel ilyen esetekben nem tartozik felelősséggel az Utas felé.

A megnövekedett légiforgalom és a szigorodó biztonsági előírások miatt a repülőjegyen szereplő indulási idő előtt legalább 3 órával meg kell jelenni a repülőtéren. Egyes repülőterek esetén ennél szigorúbb szabályok is előfordulhatnak. A járatra való bejelentkezés legkésőbbi megengedett időpontja légitársaságonként, repülőtérként és útvonalanként változhat, ezért az Utas az utazást megelőzően a Jet Travel-nél vagy a légitársaság honlapján érdeklődhet. A bejelentkezési határidő a repülőjegyen is megtalálható. Ezen szabályok betartása az Utas kizárólagos felelőssége.

A már kiállított repülőjegyek kizárólag a légitársaságok előírásainak megfelelően módosíthatók vagy válthatók vissza, általában az egyes légitársaságok díjszabása által meghatározott pótdíj megfizetése ellenében. A kiállított repülőjegyek esetében az útvonal és az Utas neve – egyes légitársaságok kivételével – általában nem módosítható.

Az Utas változtatási, illetve lemondási szándékát minden esetben írásban jelezheti a Jet Travel felé.

A módosítás, visszatérítés lehetőségéről és az esetlegesen felmerülő költségekről a Jet Travel írásban tájékoztatja az Utast. A tájékoztatás elfogadását követően a Jet Travel elvégzi a kért változtatást, illetve lemondást. Az előre meghatározott szolgáltatási díjakat az Utas a módosításra, illetve visszatérítésre vonatkozó megrendelés esetleges lemondása esetén is köteles Jet Travel részére megfizetni.

Amennyiben előre látható, hogy az Utas nem fogja elérni a lefoglalt járatot, úgy lehetőség szerint köteles legalább 3 órával indulás előtt jelezni a Jet Travel felé a módosítási kérelmet. Az időben érkező módosítási kérelmek általában még árdifferencia és módosítási díj ráfizetésével elintézhetőek. A 3 órán belüli, illetve a járat indulását követő kérelmek esetében a módosítás már csak új jegy vásárlásával lehetséges. Kivételes esetekben a légitársasági szabályok ettől eltérhetnek és „no show” esetén is engedélyezik a ráfizetéses módosítást. A feltételekről a foglalási rendszer nyújt tájékoztatást.

Szálláshely biztosítása esetén:

A szálláshelyek a szabad szobák számát, illetve az ajánlat módosításának, törlésének és árváltoztatásának a jogát fenntartják a szobák és ellátás véglegesítéséig, így az ebből származó kellemetlenségekért a Jet Travel nem vállal felelősséget.

A szobaár a szobahasználatot, illetve az ennek szerves részét képező ellátást (önellátás, reggeli, félpanzió, teljes panzió vagy all inclusive ellátás) és a mindenkori jogi szabályozásnak megfelelően irányadó adókat is tartalmazza, azonban nem tartalmazza az idegenforgalmi díjat, amely minden esetben a helyszínen fizetendő.

Ha az Utasnak egyazon szállodában és időpontra több foglalása is van, minél hamarabb köteles törölni azt a foglalást, amelyikre nem lesz szüksége, ugyanis a szálláshelyek a dupla foglalásokat előzetes figyelmeztetés nélkül törölhetik. Az ebből adódó károkért a Jet Travel nem vállal felelősséget és az ebből eredő esetleges többletköltségeket továbbszámlázza az Utas felé.

A szálláshelyre a bejelentkezés és a kijelentkezés előre megadott időpontokban történik, melyről a Jet Travel előre értesíti az Utast.

A Jet Travel az általa közvetített szálláshely-szolgáltatásról vouchert, illetve ahhoz kapcsolódóan számlát állít ki az Utas részére. Az Utas a szálláshely-szolgáltatást a kapott voucher birtokában, annak felmutatásával veheti igénybe az adott szálláshelyen.

A Jet Travel által kiállított voucher feljogosítja az Utast, hogy a korábban előre kifizetett szolgáltatásokat a helyszínen igénybe vehesse. Minden egyéb, a helyszínen igénybe vett fizetős szolgáltatás (késői kijelentkezés, telefonszámla, minibár-fogyasztás, mosodai szolgáltatások stb.) helyben fizetendő közvetlenül a szálláshelyen.

No show: Az Utas tudomásul veszi, hogy amennyiben a szállás voucheren megjelölt érkezési napon nem jelenik meg az adott szálláshelyen, és erről nem tájékoztatja előre a Jet Travelt vagy a szállásszolgáltatót, úgy a szálláshely automatikusan törölheti a foglalást, melyet így a további éjszakákra sem használhat fel. A Jet Travel ilyen esetekben nem tartozik felelősséggel az Utas felé.

A foglalások, illetve a már kiállított voucherek kizárólag a szálláshelyek előírásainak megfelelően módosíthatók vagy válthatók vissza, általában ráfizetés ellenében. Az Utas

változtatási, illetve lemondási szándékát minden esetben köteles írásban jelezni a Jet Travel felé.

A módosítás, visszatérítés lehetőségéről és az esetlegesen felmerülő költségekről a Jet Travel köteles írásban tájékoztatni az Utast, majd annak kérése szerint eljárni a szállásadónál.

Amennyiben előre látható, hogy Utas nem fogja tudni igénybe venni az előre lefoglalt szálláshelyet, úgy ezt lehetőség szerint jelezze a Jet Travel felé a veszteségek minimalizálása érdekében.

6. SZÁMLÁZÁS ÉS FIZETÉSI FELTÉTELEK

A Jet Travel az utazási szolgáltatások jelen Általános Szerződési Feltételek szerinti közvetítéséért közvetítői díjat számít fel, amelyről számlát állít ki az Utas részére. Az Utas köteles a számla ellenértékét az azon feltüntetett fizetési határidőn belül a Jet Travel részére megfizetni.

A számlát a Jet Travel a kért számlázási névre és címre állítja ki, majd emailen, illetve – külön kérés esetén – postai úton küldi meg az Utas részére.

A Jet Travel által kiállított számviteli bizonylatok nem értelmezhetők akként, hogy a szálláshely - szolgáltatás az Utas és a Jet Travel között jönne létre.

Számlamódosításra a számla kiállítását követően, 6.350.- Ft-os díj ellenében van lehetőség, a számla kiállítását követő 15 napon belül.

A repülőjegyek és szállásfoglalások módosítása, illetve foglalások díjának visszatérítése külön szolgáltatásnak minősül, amelyért a légitársasági és szálláshelyi díjakon felül a Jet Travel módosítási, illetve lemondási díjat számít fel az Utas felé, amelynek mértékéről a Jet Travel mindig a megrendelés előtt ad pontos tájékoztatást Utas részére.

7. FELELŐSSÉG

A Jet Travel önhibáján kívül bekövetkezett, rendkívüli, elháríthatatlan események (vis maior: pl. természeti katasztrófák, háború, blokád, export- és importtilalom, érdekszférán kívüli sztrájk, járvány) esetén a teljesítés elmaradása miatt az Utas nem jogosult a szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények érvényesítésére.

Az Utas tudomásul veszi, hogy a Jet Travel a jelen szerződés teljesítése során csupán közvetítőként jár el, ennek megfelelően mindennemű felelősséget kizár a Szolgáltató hibás teljesítése esetére. Amennyiben az Utasnak bármely kifogása merülne fel a Szolgáltatás teljesítésével kapcsolatban, ezt írásban jelezheti a Jet Travel felé, aki lehetőség szerint minden észszerű segítséget megad az Utasnak a problémás ügy rendezéséhez.

A Felek megállapodnak, hogy a Jet Travel felelősségét a kifejezetten és közvetlenül a Jet Travel által ellátott közvetítői tevékenységgel kapcsolatos hibás teljesítés eseteire korlátozzák (ideértve különösen az egyes megrendelések és foglalások nem megfelelő vagy nem kellő időben történő leadását, továbbítását, kezelését), azzal, hogy a Jet Travel az Utas oldalán felmerült elmaradt haszonért, valamint közvetett és következményi károkért nem tartozik felelősséggel. A Jet Travel mentesül a fentiek szerinti felelősség alól, ha a Jet Travel kifejezetten az Utas útmutatása vagy az Utas által megadott adatok, illetve tájékoztatás alapján járt el, továbbá, ha a Jet Travel általi teljesítést (foglalást) az Utas vagy valamely, az Utas nevében eljáró személy kifejezetten vagy ráutaló magatartással elfogadta, anélkül, hogy bármilyen módosítási igényt jelzett volna a Jet Travel felé.

A jelen Általános Szerződési Feltételek elválaszthatatlan mellékletét képezi továbbá a Jet Travel Panaszkezelési Szabályzata, amely megfelelően irányadó az Utas és a Jet Travel közötti jogviszonyra.

Repülőjegy-vásárlás esetén:

A Jet Travel tájékoztatja az Utast, hogy a légi fuvarozók felelősségét adott esetben nemzetközi egyezmények, így különösen a Montrealban, 1999. május 28-án kelt, a nemzetközi légi fuvarozásra vonatkozó egyes jogszabályok egységesítéséről szóló nemzetközi egyezmény (Magyarországon kihirdette: 2005. évi VII. törvény), valamint a

nemzetközi légi fuvarozásra vonatkozó 1929. évi varsói nemzetközi egyezmény (Magyarországon kihirdette: 1936. évi XXVIII. törvény) is korlátozhatja.

Autóbérlés esetén:

Az Utas baleset esetén és bármilyen, a bérelt autót ért kár vagy a bérelt autó műszaki hibája esetén köteles a szerződésben megadott bérbeadó céget azonnal értesíteni a káresemény megtörténtekor, illetve a hiba észlelésekor.

Amennyiben az autóbérlés időtartama alatt olyan kár vagy fizetési kötelezettség keletkezik a bérautóval kapcsolatban (pl. parkolási vagy egyéb bírság, rejtett kár stb.), amely az autó visszavételekor bármely okból nem jut a bérbeadó tudomására, úgy a bérbeadó az ilyen összegekre vonatkozó követelését utólag érvényesítheti a Jet Travel-lel szemben. Ebben az esetben a Jet Travel az összeget továbbterheli az Utas felé, aki köteles azt megfizetni a Jet Travel részére.

8. AZ ÁSZF MÓDOSÍTÁSA

A jelen Általános Szerződési Feltételeket a Jet Travel saját döntése és belátása szerint jogosult egyoldalúan módosítani. A módosítás indoka lehet különösen, de nem kizárólagosan: a) a Szolgáltató körülményeiben bekövetkezett lényeges változás, b) a technológia lényeges változása, c) jogszabályváltozás, d) a Jet Travel működésével, gazdasági érdekeivel, műszaki vagy technikai lehetőségeivel, gazdálkodásával, szolgáltatást befolyásoló körülményeivel kapcsolatos ok.

A Jet Travel az Általános Szerződési Feltételeket, továbbá a módosítással egységes szerkezetbe foglalt Általános Szerződési Feltételeket köteles a portálon jól látható helyen, a portál nyitóoldalán, illetve onnan közvetlenül elérhető módon, tárolható, megjeleníthető és nyomtatható módon ingyenesen közzétenni. A módosított Általános Szerződési Feltételek a közzététel napján, azaz 2024. december 16-án lép hatályba és az Általános Szerződési Feltételek módosítása minden, az Általános Szerződési Feltételek módosításának hatályba lépése után kötött és azt megelőzően kötött szerződésre is alkalmazandó.

Az Általános Szerződési Feltételek módosításáról a Jet Travel elektronikus úton értesíti az Utasokat oly módon, hogy az Utast a módosítást követő első portálra történő belépésekor egy felugró ablakban tájékoztatja az Általános Szerződési Feltételek módosításáról és a módosított Általános Szerződési Feltételek tartalmáról. Az Utas klikkeléssel fogadja el az Általános Szerződési Feltételek módosítását a belépés előtt.

Amennyiben az Utas az Általános Szerződési Feltételek módosítása ellen a közzétételtől, illetve az értesítéstől (amelyik későbbi) számított 5 napon belül a Jet Travelnél írásban nem tiltakozik, azt ráutaló magatartásnak kell tekinteni, amellyel az Utas az Általános Szerződési Feltételek módosítását kifejezetten elfogadta.

Amennyiben az Utas kifejezetten tiltakozik az Általános Szerződési Feltételek módosítása ellen és azt kifejezetten nem fogadja el, az Utas jogosult a Jet Travellel fennálló szerződését 15 napos felmondási idővel írásban felmondani.

9. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

A Jet Travel figyelemmel az utazási csomagra és az utazási szolgáltatássegélyre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet 34/A. § (4) bekezdésében foglaltakra, kijelenti, hogy az utazási szolgáltatás nyújtása vagy az utazási csomag közvetítése nem irányulhat a gyermekek jogainak csorbítására, így különösen a tizennyolcadik életévét be nem töltött személy sérelmére elkövetett nemi élet szabadsága és a nemi erkölcs elleni bűncselekmények elkövetésére.

Amennyiben jelen Általános Szerződési Feltétel valamely rendelkezése érvénytelen vagy érvénytelenné válik, úgy ez a rendelkezés a megállapodás többi rendelkezését nem érinti.

A jelen Általános Szerződési Feltétel-re Magyarország jogszabályai és a magyar jog az irányadó, és az ebből eredő jogviták elbírálására a magyar hatóságok és bíróságok rendelkeznek joghatósággal.

Az Általános Szerződési Feltétel elfogadásával az Utas kifejezetten kijelenti és elismeri, hogy a jelen Általános Szerződési Feltétel rendelkezéseit átolvasta, tudomásul vette, és azokat önmagára nézve kötelezőként ismeri el.

Jelen módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt Általános Szerződési Feltétel 2024. december 16. napjától hatályos. A változásokat dőlt és vastagon szedett betűk jelzik.